

## جشنواره ۳۵ فرصتی برای همگرایی دستگاه‌ها و نهادهای

سید امیر سامع، نایب رئیس شورای اسلامی شهر اصفهان برگزار می‌کند و پنجمین جشنواره فیلم کودک و نوجوان را فرصتی برای همگرایی فعالیت دستگاه‌ها و نهادهای متولی کودکان و ارتقای سطح دانش و آگاهی فعالان حوزه کودک و نوجوان خواند.



## مدال افتخار جشنواره فیلم کودک برای مناطق محروم

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی در صفحه شخصی خود، عنوان کرد: «مدال افتخاری و پنجمین جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان، حضور درخشان فیلم‌های مناطق محروم است و پیش‌بینی می‌شود حضور این آثار در جشنواره فیلم فجر، درخشان‌تر نیز باشد.»



# پروانه‌ها لبخند آوردند

همین صفحه

دبیر شورای فرهنگ عمومی کشور خبر داد:

## اجرای پویانمایی کودکان «بچه‌ها به سمت قله» در سراسر کشور

«سیدمجید امامی» دبیر شورای فرهنگ عمومی کشور اعلام کرد رویکرد اصلی و دوره‌ای به فرهنگ عمومی از میمیزات دوره جاری شورا است و تعالی تربیتی کودک و نوجوان در «سه نهاد خانواده، مدرسه و مسجد» از اولویت‌های نظام فرهنگی کشور محسوب می‌شود. بر همین اساس شعار راهبردی روز جهانی کودک امسال مصادف با ۱۶ مهرماه (۱۸ اکتبر) در ایران، و با توجه

به لزوم توجه اثربخشی به زبان کودک (خصوصاً در تبلیغات محیطی رسانه‌ای) با آنکا به منظومه فکری رهبر معظم انقلاب اسلامی «بچه‌ها به سمت قله» انتخاب شده که علاوه بر اشاره به نشاط عمومی جامعه، حرکت و تعالی، با تکیه به تاریخ پر حماسه و آینده روشن کشور و امید به پیشرفت را در اذهان عمومی نهادینه می‌کند.

او در ادامه گفت: در اطلاع رسانی برای جلب کارگزاران، موثرترین و فعالین اجتماعی، اقتصادی و... خانواده‌ها؛ در کنار شعار «بچه‌ها به سمت قله» تاکید بر مضمون «کودکی بهتر زندگی بهتر» داشته باشیم. امامی با اشاره به مسئولیت گفتمان‌سازی مضامین متعالی توسط شورای فرهنگ عمومی کشور و شوراهای فرهنگ عمومی استان‌ها؛ اعلام کرد: ضرورت دارد در هفته

پیش رو این شعار محتوایی به منظور تقویت روحیه خود باوری و ارتقای انگیزه و میل به پیشرفت در کودکان، هم راستا با ظرفیت‌های فرهنگی کشور سرلوحه برنامه‌ریزی فرهنگی-تبلیغاتی قرار گیرد.

## فرش قرمز اصفهان برای کودکان و نوجوانان



شهردار اصفهان

اصفهان، دیبای هفت‌رنگ و خط‌های کهن و پراوازه است که تار و پود آن را با هنر، فرهنگ، علم و دانش سرشته‌اند و نیوغ بی‌بدیل مردمان آن، در خشت‌خشت بناهای تاریخی و میراث ماندگار این شهر به‌وضوح به چشم می‌خورد.

اصفهان، جاذبه‌های فرهنگی، تاریخی، طبیعی، گردشگری، صنعتی و دهها ظرفیت ارزشمند دیگر را در سینه‌ی خود جای داده و به‌حق، نصف‌جهان لقب گرفته است.

این سرزمین ماندگار و درخشان، از دیرباز، مأمن برگزاری رویدادهای متنوع ملی و بین‌المللی بوده و عطر خوش خویش را در فضای فرهنگی جهان پراکنده است. «اصفهان، شهر زندگی»، امسال در حالی پاییز خوش‌نقش‌ونگار را آغاز می‌کند که میزبان رویدادهای بین‌المللی متنوعی نظیر جایزه بین‌المللی مصطفی در حوزه علم و فناوری و جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوان در عرصه فرهنگ و هنر خواهد بود.

جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان یکی از رویدادهای مهم جهانی است که به‌درستی، موطن خود را در اصفهان یافته است و سالیان درازی است که با مردمان هنردوست و نازک‌خیال این شهر، پیوندی استوار و ناگسستنی دارد. بر کسی پوشیده نیست که رشد و تعالی سینمای کودک و نوجوان، در شهر زیبای اصفهان بیش از هر خطه دیگری به ثمر می‌نشیند و این رویداد مهم جهانی را در پیوند با شهری که به نام شهر دوستدار کودک نیز موسوم است، جلوه‌ای دوچندان می‌بخشد.

اصفهان زیبایی ما، بار دیگر برای میزبانی سی‌وپنجمین جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان آستین همت بالا زده و در پیش قدم اهالی فرهنگ و هنر و کودکان و نوجوانان جهان، این آینده‌سازان امیدوارم جشنواره سی‌وپنجم، تجربه‌ای شیرین و ماندگار باشد و برگ افتخار تازه‌ای بر دفتر گران‌قدر فرهنگ و هنر ایران اسلامی و شهر زیبای اصفهان بیفزاید.

## «شب‌های جشنواره» میهمان خانه‌های مردم شد



نایب‌رئیس جشنواره

به مناسبت جشنواره سی و پنجم فیلم کودک و نوجوان، شبکه اصفهان با برنامه «شب‌های جشنواره» اصفهان هر شب ساعت ۲۲:۰۰ میهمان خانه‌های مردم شده است. این برنامه با اجرای محمد صادق تربیتیان و همکارانش متفاوت روی آنتن شبکه اصفهان رفته است.



«احسان مهدی» صدایپیشه هم بود. او در این برنامه گفت: این اولین سالی است که من جزئی از این جشنواره هستم و برنامه دارم. به همین واسطه ارتباطی بهتر و نزدیک‌تر با جشنواره برقرار کرده‌ام. امسال در جشنواره فیلم کودک و نوجوان با برنامه‌های متفاوت خصوصاً برنامه‌های صحنه‌ای میهمان بچه‌ها خواهم بود. مهدی به خاطره‌های خود از فیلم‌های کودک اشاره و عنوان کرد: در حال حاضر می‌توانم از فیلم‌هایی که در زمان کودکی در سالن سینما دیده‌ام به شکلی دقیق یاد کنم. من اولین بار «دزد عروسک‌ها» را روی پرده سینما دیدم و بعد

روزهای نمایش «پاتال و آرزوهای کوچک» را کاملاً به یاد دارم. این فیلم‌ها از جمله آثار خاطره‌انگیزی بودند که کودکی من را شکل دادند و همچنان آن‌ها را به یاد دارم. او گفت: امیدوارم مسیری که برای اکران عمومی فیلم‌های کودک در نظر گرفته شده ادامه‌دار باشد و هموارتر شود. علیرضا محمدی، کارگردانی که با فیلم «سینگو» در جشنواره حضور دارد هم میهمان دیگر «شب‌های جشنواره» بود. او در خصوص اثرش گفت: فیلم «سینگو» درباره حس‌های درونی بچه‌هاست که خود آن‌ها به آن واقف نیستند. در واقع این فیلم قصد دارد تا با یادآوری قابلیت‌های درونی بچه‌ها، توانایی آن‌ها را به رخ بکشد. محمدی در ادامه صحبت‌هایش با تربیتیان به مفهوم و معنای کلمه «سینگو» اشاره کرد و افزود: سینگو یک نوع خرچنگ است و معنای این واژه از زبان بومی جنوب کشور می‌آید. اما در فیلم «سینگو» به گونه خاصی به این خرچنگ اشاره شده است.

## شب دوم

جشنواره فیلم کودک و نوجوان میراث ناملموس اصفهان است دومین قسمت برنامه زنده شب‌های جشنواره ویژه سی و پنجمین جشنواره فیلم کودک و نوجوان از شبکه اصفهان پخش شد. این برنامه که در



نایب‌رئیس جشنواره

پشت‌بام سینما ساحل یکی از سینماهای جشنواره سی و پنجم به صورت زنده روی آنتن شبکه اصفهان رفت، در دومین شب اجرای خود میزبان عباس عمرانی کارگردان فیلم کوتاه «نفس‌های تو» و میثم بکتاشیان مدیر اجرایی جشنواره در اصفهان بود. عباس عمرانی درباره این فیلم گفت: قهرمان فیلم «نفس‌های تو» یک کودک خردسال به نام مریم است که کودکان می‌توانند با او هم‌ذات‌پنداری کنند. از چند نفر شنیدیم که در یکی از صحنه‌های فیلم کودکان با فریاد مریم را راهنمایی می‌کردند، این نشان می‌دهد بچه‌ها مریم را باور کرده‌اند. چون قهرمان فیلم با مخاطب کودک اشتراکات زیادی دارد. وقتی شما با به دنیای خردسالان و کودکان می‌گذارید سوزهای فراوانی پیدا می‌کنید که قابلیت کار دارند. چون هیجان و شور و نشاط در این دنیا زیاد است که چیزی که در دنیای بزرگسالان نیست و یا حداقل کم است. در ادامه بکتاشیان مدیراجرایی جشنواره در اصفهان با ابراز خوشحالی از برگزاری جشنواره کودک و نوجوان گفت: جشنواره با وجود دست‌اندرکاران حرفه‌ای در همه بخش‌ها به صورت حرفه‌ای در حال برگزاری است. این دوستان یک ماه قبل از آغاز جشنواره به صورت شبانه‌روز و به دور از خانه و خانواده در حال تدارک برای کودکان ایران هستند. همه این اتفاقات به عشق کودکان سرزمین‌مان رقم می‌خورد. بکتاشیان با اشاره به این که جشنواره فیلم کودک و نوجوان میراث ناملموس اصفهان است، خاطر نشان کرد: خانواده‌های اصفهانی همیشه دغدغه جشنواره را داشته‌اند.

را دیدیم و ثبت کردیم. قاب‌هایی که ندیدن‌شان، با نگاه خوش‌بینانه، از بی‌ذوقی‌ست. نسل نو، باید سینما را بشناسد و باید از سینما خواهد آنچه می‌پسندد و جشنواره و سینمای کودک و نوجوان، در خدمت رشد فکری او باشد و برای آنچه برایش از جنس هیجان و تخیل

نیمه خالی لیوان را دیدن بی‌انصافی‌ست. در روزگاری که کودک و نوجوان، جای بازی در کوچه و محله، تا چشم باز کرده خود را در ابزار ارتباط‌جمعی دوران مدرن محصور دیده، شاید هنوز سینما و جشنواره بتواند برایش نقش ناچی را ایفا کند. چه قاب‌های زیبایی

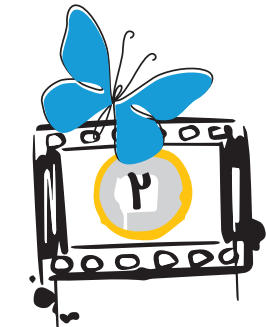
## جشنواره شروع شد پروانه‌ها لبخند آوردند





### رفارگفتمان ساز برای تربیت نسل جدید

مجید زین العابدین دبیر جشنواره فیلم‌های کودکان و نوجوانان با اشاره به برگزاری المپیاد فیلم‌سازی در جریان این جشنواره بیان کرد: همزمان با جشنواره از نوجوانان ایرانی دعوت می‌کنیم که با موضوعات شهری از جمله «من شهر خود را دوست دارم» و «من خانواده خود را دوست دارم» شروع به قصه‌پردازی، نوشتن فیلمنامه و فیلم‌سازی کنند. هدف این است که این المپیاد را با محصولات زیرساختی آن به جشنواره سال آینده پیوند بزنیم.



شماره ۳۵ جشنواره سنی و پنجمین جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان

The 35<sup>th</sup> International Film Festival for Children and Youth



گزارش خبری



کارگاه آموزشی

در کارگاه «ریتم در تدوین» مطرح شد؛

### تدوین در زندگی ما نمود ذهنی دارد

کارگاه میثم مولایی در روز دوم جشنواره فیلم‌های کودکان و نوجوانان با حضور علاقه‌مندان به سینما برگزار شد.

کارگاه «ریتم در تدوین» از میثم مولایی، یکشنبه ۱۶ مهرماه، روز دوم از سنی و پنجمین جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان در کتابخانه مرکزی اصفهان برگزار شد.

کارگاه «ریتم در تدوین» از میثم مولایی، یکشنبه ۱۶ مهرماه، روز دوم از سنی و پنجمین جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان در کتابخانه مرکزی اصفهان برگزار شد. همه جنبه‌های سینما در زندگی ما نمود عینی پیدا می‌کنند، گفت: تدوین در زندگی ما نمود عینی پیدا نمی‌کند بلکه نمودی ذهنی دارد مثل یادآوری خاطرات؛ کم‌تر پیش می‌آید که در زندگی عادی، خاطره‌ای را همانگونه که اتفاق افتاده است، تعریف کنیم بلکه بخشی از آن به صورت ناخودآگاه و ناخواسته در ذهن‌مان تغییر می‌کند و ممکن است آن را جور دیگری تعریف کنیم، بخش‌های کم اهمیت را حذف یا قسمت‌هایی که در آن نقش کم‌تری داشتیم، جور دیگری بازنمایی می‌کنیم. این مساله نشان می‌دهد که ما به طور ناخودآگاه در ذهن‌مان با مونتاژ آشنایی داریم و از آن بهره می‌بریم.

او ادامه داد: دیدن یک فیلم و تعریف کردن داستان او برای دوست‌مان، از شکل‌های پیشرفته‌تر مونتاژ است، مثلا در جلسات داوری فیلم‌های جشنواره، چند داور درباره فیلمی صحبت می‌کنند، تعدادی مخالف آن هستند و یک نفر به طرفداری و تعریف از فیلم می‌پردازد، داستان فیلم را به گونه‌ای تعریف می‌کند که در فیلم وجود ندارد. درواقع آن شخص در ذهنش به تدوین فیلم پرداخته است و آن را دوباره به ما تحویل می‌دهد.

مولایی خاطرنشان کرد: داستان و تدوین با یکدیگر پیوند محکمی دارند پس تدوینگر کسی‌ست که بتواند به خوبی داستان تعریف کند. در دهه‌های ابتدایی تاریخ سینما، تدوینگر به برشکار تعریف می‌شد، خاطره‌ایی که در کارگاه خیاطی در کنار هم نشستند و نماها را به یکدیگر وصل می‌کنند. رفته رفته تدوینگران وظیفه یافتند که صحنه‌ای را واضح‌تر نشان دهند یا احساسی را به بیننده منتقل کنند پس می‌توان گفت که پای تدوینگران به تعریف فیلم باز شد.

این تدوینگر یادآور شد: ما هیچگاه قرار نیست که نگاه تدوینگر به فیلم را بفهمیم و متوجه شویم در دوران تدوین چه اتفاقی افتاده است. اگر به کار تدوین آشنایی پیدا کنید، متوجه می‌شوید که تدوینگر چه کارهایی می‌تواند انجام دهد و چگونه سرنوشت فیلم را عوض کند. این تدوینگر در پایان خاطرنشان کرد: ضرباهنگ و تیمپو داستان در مرحله بعد کار تدوینگر قرار می‌گیرد، چیزی که ما در مونتاژ با آن روبه‌رو هستیم ضرباهنگ فیلم است. موضوع، در مرحله بعد تدوینگر باید با تم و محتوای فیلم آشنا باشد، تم یک کلمه‌ای نیست و ما با چیزهای یک کلمه‌ای سر و کار نداریم، تم هر فیلمنامه باید ۲ ویژگی مهم داشته باشد و کیفیت و کمیت را به ما نشان دهد. ژانر، عنصر آخری‌ست که تدوینگر باید با آن آشنا باشد که بسیار اهمیت دارد.



خواندنی‌های تاریخ جشنواره

\* در ادوار مختلف جشنواره بین‌المللی فیلم‌های

کودکان و نوجوانان جوایز مختلفی به یترین این رویداد اضافه شده‌اند، برخی از این جوایز هنوز هم اهدا می‌شود و برخی دیگر از فهرست جوایز حذف شده‌اند.

\* در دوره بیستم بر اساس رویکردهای مدیریت وقت، جایزه بهترین دستاورد فنی سینمایی وقت، دو بخش سینمای اقتباسی و سینمای معناگرا به جشنواره اضافه شد.

\* در این دوره جایزه بهترین دستاورد فنی به سایر برهانه‌های زرین پیوست.

\* یکی از مهم‌ترین جوایز جشنواره، جایزه پروانه زرین بهترین پویانمایی است که در دوره بیست و سوم به جوایز جشنواره اضافه شد.

\* همچنین دو جایزه شهید بهنام محمدی و جایزه محمدالدوره نیز در دوره بیست و پنجم به یترین جوایز این رویداد در کنار سایر جوایز قرار گرفتند....

\* یکی از جذاب‌ترین جوایز جشنواره برای فیلمسازان، جایزه‌ای است که هر سال از سوی داوران کودک و نوجوان به برگزیدگان اهدا می‌شود.

نوشته‌های آقای وزیر در حمایت از جشنواره

### مدال افتخار جشنواره فیلم کودک برای مناطق محروم

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی در صفحه شخصی خود، عنوان کرد: «مدال افتخار سنی و پنجمین جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان، حضور درخشان فیلم‌های مناطق محروم است و پیش‌بینی می‌شود حضور این آثار در جشنواره فیلم فجر، درخشان‌تر نیز باشد. عدالت فرهنگی شعار ما نیست؛ کارنامه ماست و برای گسترش آن به همه سطوح فرهنگی، برنامه جامعی تدارک دیده‌ایم.» او در توثیتی دیگر پس از مراسم آغازین این جشنواره

نوشته بود: «نسل جدید ایران یک نسل طلایی است که سرمایه اجتماعی انقلاب را افزایش داده است. در افتتاحیه جشنواره کودک، گفتم که امروز، روز پیمان همه مدیران وزارت فرهنگ با این نسل نوساخته است و خود را متعهد می‌دانیم که برای شکوفایی استعداد هنری و نبوغ آنها، شبانه‌روز بکوشیم.» اسماعیلی پیش‌تر همزمان با افتتاحیه جشنواره هم در خصوص این‌ رویداد عنوان کرد: «در حوزه کودک و نوجوان قصد سرمایه‌گذاری داریم چراکه پیشرفت‌ها از همین نقطه و با



در طول این رویداد دنبال می‌کنند، گفت: هدف ما ایجاد نشاط و سرور در شهر است و همه بخش‌های مدیریت شهری فضای شهر را

برای تحقق این‌ هدف آماده کردند. در این راستا ۲۸۰ برنامه در محلات مختلف شهر برگزار می‌شود و این رویدادها در قالب جشن‌، کارناوال‌های شادی و مشترک‌مسئولان‌شهری‌اصفهان و بنیاد سینمایی فارابی در زمانی کوتاه، هماهنگی برگزاری این جشنواره صورت گرفت

وی تصریح کرد: آرامش امروز ما به برکت خون شهیدان است و سعی کردیم در این جشنواره قدردان این ایثار و رشادت‌ها باشیم. معاون فرهنگی شهردار اصفهان با بیان اینکه داوران و خبرنگاران کودک و نوجوان طبق برنامه زمان‌بندی شده و شرکت در آزمون، وارد این رویداد شدند، گفت: حدود ۴۵ خبرنگار و بیش از ۸۰۰ داور کودک و نوجوان در این جشنواره حضور دارند.

او در ادامه با اشاره به نگاهی که

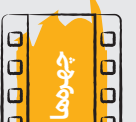
### «قدردانی از ایثار و رشادت شهدا در جشنواره کودکان و نوجوانان»

در ادامه کمال حیدری معاون فرهنگی شهردار اصفهان به مناسبت برگزاری جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان اظهار کرد: با مدیریت مشترک‌مسئولان‌شهری‌اصفهان و بنیاد سینمایی فارابی در زمانی کوتاه، هماهنگی برگزاری این جشنواره صورت گرفت

وی تصریح کرد: آرامش امروز ما به برکت خون شهیدان است و سعی کردیم در این جشنواره قدردان این ایثار و رشادت‌ها باشیم. معاون فرهنگی شهردار اصفهان با بیان اینکه داوران و خبرنگاران کودک و نوجوان طبق برنامه زمان‌بندی شده و شرکت در آزمون، وارد این رویداد شدند، گفت: حدود ۴۵ خبرنگار و بیش از ۸۰۰ داور کودک و نوجوان در این جشنواره حضور دارند.

او در ادامه با اشاره به نگاهی که

«سیدجواد هاشمی» در بین مهمانان ویژه‌ای که در روز دوم جشنواره به اصفهان آمدند، طرفدار بیشتری داشت. او با آن که امسال فیلمی در جشنواره ندارد، به عنوان یک بازیگر محبوب و البته سینماگری که فیلم‌های پرمخاطب و جذابی را برای کودکان و نوجوانان ساخته با استقبال بچه‌ها و البته حاضران در جشنواره مواجه شد. در روز اول هم «بابک خواجه‌پاشا» که در جشنواره فیلم فجر مورد توجه قرار گرفته بود به همراه «روح‌الله زمانی» بیشتر مورد توجه واقع شد.



سیدجواد درشهر جشنواره

### «قهرمان من» و روایتی از تلخ‌ترین اتفاق قرن

«قهرمان من» ساخته مرتضی آتش‌رمزم پس از اولین نمایشش در سالن پاسارگاد پردیس سینمایی فوارباغ، با حضور عوامل فیلم و با اجرای سعید اسلام‌زاده برگزار شد. مرتضی آتش رمزم در این نشست اظهار کرد: دو هفته بعد از شیوع کرونا در ایران به این فکر افتادم که در حوزه فیلمسازی باید کاری در این‌ زمینه انجام دهم و به همین جهت برای ساخت فیلم، خودم را دو هفته قرن‌بینه کردم و قصه اولیه را نوشتم. وی در ادامه گفت: تمام نغرات و اجزاء فیلم ماه‌آزای عینی در دوران کرونا داشت و هیچ چیز ساختگی نبود. ما در خیلی از کشورها و شهرهای کشور نمونه‌هایی از آنچه در فیلم دیده شد، به شکل واقعی شاهد بودیم. آتش رمزم با بیان اینکه این فیلم پیرامون تلخ‌ترین اتفاق قرن تهیه شد، ادامه داد:



صندلی سینما جای نیمکت

دانش‌آموزان شهر اصفهان از ۱۵ مهر ماه به جای آنکه پشت نیمکت مدرسه باشند، در سالن‌های سینما حاضر شده‌اند. سالن‌هایی که از کلاس درس چیزی کم ندارد. در واقع فیلم‌های رایفاخته به سی و پنجمین جشنواره بین‌المللی فیلم کودک و نوجوان فرصتی متفاوت برای آموزش، تعلیم و تربیت هستند. فرصتی که هم آموزنده و هم سرگرم‌کننده است.

### الهام از یک درخت سه هزارساله

حفاظت از طبیعت و محیط زیست بود، در سات فیلم هم از این شعار بهره گرفتیم و از مواد دورریختنی برای ساخت دکورها و طراحی لباس‌ها استفاده کردیم تا به طبیعت آسیب کمتری وارد شود. وی در پاسخ به سوال یکی از خبرنگاران نوجوان مبنی بر اینکه فضای فیلم، سبک کلاسیک اروپایی را تداعی می‌کند، ادامه داد: اسامی انتخاب شده برای شخصیت‌ها ایرانی‌واصلی بودند وهمه‌معنا داشتند. تلاش کردیم که این فیلم به طور کامل ایرانی باشد و فقطسبک کار کمی به کلاسیک اروپایی نزدیک در قلمداد شد. او با اشاره به شعار و هدف اصلی فیلم گفت کرد: علاوهبر حفاظت از محیط زیست، هدف‌اصلی فیلم،دوستدار طبیعت بودن و محافظت از آن است و به دلیل اینکه قصد داشتیم فضای کبابی متفاوت و برای بچه‌های کبابی باشد، از رنگ‌ها و طراحی‌های متفاوت در آن استفاده کردیم. نورآورمحمد تصریح کرد: علاوهبر اینکه شعار و هدف اصلی فیلم

مهناز قهسویان

ابراهیم نورآورمحمد در نشست‌پرسش‌وپاسخ فیلم «ملکه‌آلیشون» اظهار کرد: فیلم از یک درخت قدیمی به نام آلیشون الهام گرفته شد که با سه هزار سال قدمت، ازین‌رفت. اینکه‌انسان‌هاتوانستندازاین درخت مراقبت کنند و قدر آن را بدانند، سمبل ساخت فیلم «ملکه آلیشون» شد. او ادامه داد: موضوع و هدف‌اصلی فیلم،دوستدار طبیعت بودن و محافظت از آن است و به دلیل اینکه قصد داشتیم فضای کبابی متفاوت و برای بچه‌های کبابی باشد، از رنگ‌ها و طراحی‌های متفاوت در آن استفاده کردیم. نورآورمحمد تصریح کرد: علاوهبر اینکه شعار و هدف اصلی فیلم

مهناز قهسویان

ابراهیم نورآورمحمد در نشست‌پرسش‌وپاسخ فیلم «ملکه‌آلیشون» اظهار کرد: فیلم از یک درخت قدیمی به نام آلیشون الهام گرفته شد که با سه هزار سال قدمت، ازین‌رفت. اینکه‌انسان‌هاتوانستندازاین درخت مراقبت کنند و قدر آن را بدانند، سمبل ساخت فیلم «ملکه آلیشون» شد. او ادامه داد: موضوع و هدف‌اصلی فیلم،دوستدار طبیعت بودن و محافظت از آن است و به دلیل اینکه قصد داشتیم فضای کبابی متفاوت و برای بچه‌های کبابی باشد، از رنگ‌ها و طراحی‌های متفاوت در آن استفاده کردیم. نورآورمحمد تصریح کرد: علاوهبر اینکه شعار و هدف اصلی فیلم

### چالش‌ها برای ساخت «ایلیا، جست‌وجوی قهرمان»

چنین محتوایی در قصه، تلاش‌های زیادی کردیم و پیش از ساخت اثر پژوهش‌ها و چالش‌های زیادی داشتیم. مراحل زیادی طی شد تا به این خروجی برسیم و به طور کلی باید بگوییم فیلم «ایلیا، جست‌وجوی قهرمان» لبریز از مضمون و محتوا است. موسوی‌نژاد درباره بازی بازیگران در این فیلم گفت:«سینمای کودک‌سپاسار لطیف است و مصنوعی نبودن اکت‌های بازیگران به همین دلیل بود. موسوی‌نژاد در پایان نشست به آینده کاری خود اشاره کرد و گفت: در پانزده سال اخیر تمرکز کاری من در حوزه کودک و نوجوان بوده است و قرار است این مسیر ادامه داشته باشد.

محباب تولایی

جست‌وجوی قهرمان» به حضور کارگردان اثر سعید علی موسوی نژاد کارگردان و با اجرای سحر قناعتی در سالن حافظ پردیس سینمایی ساحل برگزار شد. در ابتدای نشست، قناعتی از سید علی موسوی‌نژاد پیرامون دیدگاه خود درباره فیلم و ارتباط آن با مخاطبان کودک پرسید. موسوی نژاد ضمن تشکر و قدردانی از کودکان حاضر در سالن به این پرسش پاسخ داد و گفت: خیلی از مخاطبان پس از تماشای «ایلیا، جست‌وجوی قهرمان» پیرامون سبک فیلم دچار اشتباه می‌شوند و به آن برچسب «سینمای فانتزی» می‌زنند. در صورتی که این اثر از سبک انیمیشن در جهان زنده پیروی می‌کند. وی در ادامه نشست به مضامین حاضر در فیلم اشاره و عنوان کرد: فیلم «ایلیا، جست‌وجوی قهرمان» دارای مضامین بسیار سنگینی است. ما برای حل شدن



محوریت کودکان ونوجوانان آغاز می‌شود. حضور کودکان و نوجوانان برای تحقق این مهم، ضرورت است.» وزیر ارشاد یادآور شد:«تمرکزمان در آموزش کودکان و می‌خواهیم فضا را در اختیار کودکان و نوجوانان قرار دهیم. وزارت آموزش و پرورش و وزارت ارشاد ارتقای هنر برای کودکان را دنبال می‌کنند و به زودی رنگ سینما در مدارس به صدا درمی‌آید. این جشنواره نقطه آغازی برای خلق رویدادهای مهم در عرصه کودک و نوجوان است.»

وی افزود: از سال گذشته با تدبیر شهردار و حمایت شورای اسلامی شهر و پیگیری‌های استاندار اصفهان، مقرر شد که سی و پنجمین دوره مجدداً در اصفهان برگزار شود.

دبیر جشنواره فیلم‌های کودکان و نوجوانان بیان کرد: با فراخوان انجام شده ۵۵۹ اثر شامل فیلم‌های کوتاه و بلند و پویانمایی به دبیرخانه جشنواره رسیدند. در این بین ۲۰۰ فیلم از ایران و ۳۹ کشور دیگر حضور پیدا کردند که این آمار با وجود همه ایران‌هراسی‌ها و تحریم‌ها به‌دست آمده است.

زین‌العابدین یادآور شد: برخی فیلم‌سازان را در کشور خودشان تهدید می‌کردند که اگر به ایران بروید امنیت جانی شما را تضمین نمی‌کنیم. آن‌ها به دنبال قطع دیپلماسی عمومی ایران با دنیا بودند اما فیلم‌سازان به این ایران‌هراسی‌ها توجه نکردند و ما هیچ فیلم انصرافی در این جشنواره نداشتیم. زین‌العابدین با اشاره به‌تمره‌های تربیتی محصولات سینمایی کودک و نوجوان گفت: سینمای کودک و نوجوان، مربی و آموزگار است و فیلمسازان این عرصه هم با همین نگرش فیلم‌های خود را تولید می‌کنند.

### «حضور حدود ۱۰۰۰ نفر داور و خبرنگار کودک و نوجوان»

میثم بکتاشیان دبیر اجرایی سنی و پنجمین جشنواره بین المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان در این جلسه اظهار کرد: نکات مختلفی این دوره از جشنواره را نسبت به دیگر جشنواره‌ها متفاوت کرده است از جمله حضور حدود ۱۰۰۰ نفر داور و خبرنگار کودک و نوجوان که این آمار در دوره‌های گذشته بی سابقه بوده است.

وی افزود: تهیه سرود تخصصی و براساس شعار اصلی جشنواره «بچه‌ها، به سمت قله» از دیگر نکاتی است که جشنواره امسال را نسبت به دوره‌های قبل متمایز می‌کند.

مدیر اجرایی سنی و پنجمین جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان در این دوره از جشنواره، صرفه‌جویی در هزینه‌ها با وجود رعایت شیوه‌نامه‌های بین‌المللی و رعایت کیفیت، صورت گرفته است. وی گفت: جشنواره یک ویژگی‌برتر بین‌المللی است که می‌تواند آثار هنرمندان ما را به جهان ارائه کند، بنابراین برگزاری المپیاد فیلم‌سازی به تولیدات سینمایی این حوزه توسط استعدادهای عرصه فیلمسازی کمک می‌کند.

محمدعرفان صدیقیان

و پاسخ فیلم پویانمایی «مسافری از گانورا» به حضور سید احمد علمدار کارگردان، سیدمحمدحسین علمدار نویسنده و تهیه‌کننده و سعید اسلام‌زاده مجری و کارشناس رسانه در سالن پاسارگاد پردیس سینمایی چهارباغ اصفهان برگزار شد. سیدمحمدحسین علمدار نویسنده و تهیه‌ه فیلم گفت: این اثر در ژانر علمی-تخیلی ساخته شده و من پیش از این، بیشتر بر روی ساخت آثار تاریخی متمرکز بودهام. اما می‌خواستم تنها به گذشته فکر نکنم ونگاهی به آینده داشته باشم، به همین

محمدعرفان صدیقیان

و پاسخ فیلم پویانمایی «مسافری از گانورا» به حضور سید احمد علمدار کارگردان، سیدمحمدحسین علمدار نویسنده و تهیه‌کننده و سعید اسلام‌زاده مجری و کارشناس رسانه در سالن پاسارگاد پردیس سینمایی چهارباغ اصفهان برگزار شد. سیدمحمدحسین علمدار نویسنده و تهیه‌ه فیلم گفت: این اثر در ژانر علمی-تخیلی ساخته شده و من پیش از این، بیشتر بر روی ساخت آثار تاریخی متمرکز بودهام. اما می‌خواستم تنها به گذشته فکر نکنم ونگاهی به آینده داشته باشم، به همین

محمدعرفان صدیقیان

و پاسخ فیلم پویانمایی «مسافری از گانورا» به حضور سید احمد علمدار کارگردان، سیدمحمدحسین علمدار نویسنده و تهیه‌ه فیلم گفت: این اثر در ژانر علمی-تخیلی ساخته شده و من پیش از این، بیشتر بر روی ساخت آثار تاریخی متمرکز بودهام. اما می‌خواستم تنها به گذشته فکر نکنم ونگاهی به آینده داشته باشم، به همین



نگاهی به فیلم کوتاه «کاغذروی شیشه»

## انکس‌انسان دوستی در سینما

✦ خبرنگار نوجوان، نگارامنی

در فیلم کوتاه «کاغذ روی شیشه» به مشکلات کودکان کار پرداخته می‌شود و اشاره می‌شود که کودکان کار شاید چیب‌های خالی، اما دلی لبریز از مهر و محبت دارند.

«کاغذ روی شیشه» فیلمی انسان‌دوستانه است که به دغدغه‌های کودکان کار می‌پردازد و روند فیلم امید، بخشش، مانع، ناامیدی و ثمره است؛ دختر و پسری کم سن و سال که در فیلم کودکان

کار هستند، با کاغذی روی شیشه مغازه مواجه می‌شوند که می‌گوید می‌توانند بدون پرداخت هزینه اقلام خوراکی تهیه کنند و این نقطه آغاز کنش فیلم است؛ قاب‌های بسیار خوب و پر حس را از کودکان می‌بینیم، برق شادی در چشمانشان است.

دختر فرفره قرمزش را به پسرپچه غریبه در مغازه می‌دهد و مانع یا گره فیلم، لحظه‌ای است که فروشنده می‌گوید زمان اعتبار نوشته تمام شده



گزارش

## عروسک‌ها و پروانه‌ها

حضور فیلم‌های عروسکی سینمای ایران در سی و چهار دوره پیشین جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودک و نوجوانان با موفقیت چندین فیلم سینمایی پرمخاطب همراه بوده است. از جمله این فیلم‌ها می‌توان به «سفر جادویی» ساخته ابوالحسن داوودی اشاره کرد که البته در بخش‌هایی از آن فیلم، از عروسک استفاده شده بود و توانست در ششمین جشنواره کودک پروانه زرین بهترین فیلم را دریافت کند.

در پانزدهمین دوره جشنواره داوران علاوه بر اهدای پروانه زرین بهترین فیلم، چهار دیپلم افتخار هم به چهار فیلم دادند که یکی از آنها به فیلم عروسکی «یکی بود یکی نبود» ساخته ایرج طهماسب رسید. به این جوایز باید قدرتی از دست‌اندرکاران فیلم سینمایی «کلاه قرمزی و بچه ننه» در جشنواره بیست‌وششم فیلم‌های کودک و نوجوان را هم اضافه کنیم. در بخشی از مراسم پایانی جشنواره بیست و ششم در سال ۹۱، از عوامل ساخت شخصیت کلاه قرمزی تقدیر به عمل آمد. فیلم‌های مشهور عروسکی دیگری همچون کلاه قرمزی و پسرخاله، دزد عروسک‌ها، نخودی، شهر موش‌ها، الو الو من جوجوام، پاتال و آرزوهای کوچک، گلنار، گریه آوازه خوان، تارزن و تارزان و ... در جشنواره حضور داشته‌اند.

### عروسک‌هایی که بیشتر جانور هستند تا انسان

در بیشتر فیلم‌های عروسکی سینمای ایران، عروسک‌ها نماینده شخصیت حیواناتی مثلا سگ و گریه و جوجه و ... شده‌اند. در فیلم «گریه آوازه‌خوان» نقش تمام گرچه‌ها به عروسک‌ها واگذار شده است. در فیلم شهر موش‌ها هم موش‌ها عروسک هستند و هم گریه‌ای که قرار است به شهر حمله کند (اسمشو نپر).

در فیلم «یکی بود یکی نبود» مجموعه‌ای از حیوانات

از مرغ و گاو و کلاغ گرفته تا الاغ و گربه و خروس و بره در قالب عروسک‌های نمایشی حضور دارند. گلنار از عروسک‌های خاله قورباغه و خرس بهره می‌برد و در «تارزن و تارزان» نیز همه عروسک‌ها نماینده حیوانات هستند.

در فیلم «الو الو من جوجوام» عروسک‌های جوجو و میو نقش دو شخصیت جوجه و گریه اثر را بازی می‌کنند. فیلم «سفر جادویی» یکی از استثناهای است که در آن خبری از عروسک حیوانات نیست.

در فیلم «نخودی» با عروسکی مواجهیم که توصیه‌های مفیدی برای قهرمان قصه دارد.

در مجموعه فیلم‌های «کلاه قرمزی» نیز خبری از عروسک حیوانات نیست. کلاه قرمزی اگرچه در ابتدا و روزهای آغازین شاخک داشته و یک مورچه بوده، ولی به تدریج شخصیتی انسانی پیدا کرده است. او مثل انسان‌ها و مدرسه می‌رود، عاشق می‌شود و برای رفتن به تلویزیون و دیده شدن تلاش می‌کند.

موفق‌ترین و محبوب‌ترین



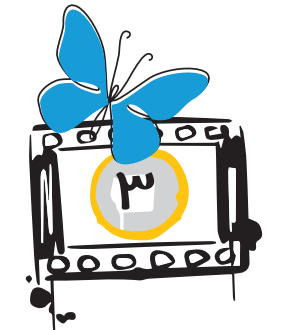
عروسک‌ها آتهایی بوده‌اند که رنگ‌آمیزی مشخصی داشته و به لحاظ شخصیتی، هویتی مستقل پیدا کرده‌اند. دوستاناران «کلاه قرمزی» او را با شیطنت‌ها و لجبازی‌هایش می‌شناسند. او پسری است که کلمات را اشتباه تلفظ می‌کند، وسط حرف دیگران می‌پرد، بعضی وقت‌ها دروغ می‌گوید اما در نهایت خوش قلب و مهربان است.

عروسک‌های فیلم «شهر موش‌ها» هر کدام واجد ویژگی اخلاقی مشخصی بودند. «کپل» همان طور که از نامش پیداست، شکمو و پرخور و چاق بود. «خوش خواب» تنبل بود و علاقه زیادی به خوابیدن داشت. «نارنجی» هم مدام قهر می‌کرد.

این عروسک‌ها در قالب فیلم‌ها و سریال‌های دنباله‌دار تکرار شده و ادامه پیدا کرده‌اند. اما عروسک‌های دیگر که فاقد ویژگی‌های مشخص اخلاقی و رفتاری بوده‌اند خیلی زود فراموش شده‌اند. به عنوان مثال فیلم «دزد عروسک‌ها» قصه عروسک‌هایی را تعریف می‌کند.

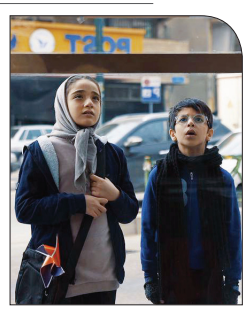


عروسک‌هایی که در دنیای فیلم‌ها و سریال‌ها با بچه‌ها حرف می‌زنند، گاه محبوبیت‌شان بیشتر از شخصیت‌های انسانی می‌شود. بازیگران کودک به مرور زمان بزرگ می‌شوند و قد می‌کشند و دیگر نمی‌توانند نقش‌های قبلی را ایفا کنند. اما عروسک‌ها همیشه شکل و شماری ثابت دارند و در طول زمان شریک و چنانچه ذاتی‌شان را حفظ می‌کنند



شماره ۳ نشیبه سی و پنجمین جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان

The 35<sup>th</sup> International Film Festival for Children and Youth



که در روند قصه خیلی تاثیرگذار نیستند. کنش و واکنش‌ها بیشتر توسط کودکان و بزرگترهایی صورت می‌گیرد و عروسک‌ها به عنوان اشیایی که قرار است نزدیک شوند اهمیت پیدا می‌کنند.

### پیشینه تلویزیونی

#### شرط محبوبیت عروسک‌ها

یکی از معیارهایی که می‌تواند سرنوشت آثار عروسکی را مشخص کند پیشینه تلویزیونی آنهاست. عروسک‌های «کلاه قرمزی و پسرخاله» و «شهر موش‌ها» و بسیاری دیگر از کارهای عروسکی ابتدا در تلویزیون گل کرده‌اند و سپس راهی سینما شده‌اند. مخاطبانی که در طول چند سال به صورت روزانه با هفتگی یا یک عروسک آنس گرفته‌اند، مشتاق هستند سرنوشت او را در سینما هم دنبال کنند.

### دلچسپی بچه‌ها

#### به عروسک‌ها از خانه تا سینما

رابطه کودکان و عروسک‌ها یک رابطه گرم و عاشقانه است. مجال است که کودک در فهرست اسباب‌بازی‌هایش عروسک نداشته باشد. این اشیای چوبی و پلاستیکی و پارچه‌ای گاه جایگزین دوست و خواهر و برادر نداشته کودک می‌شوند. معمولا دخترچه‌ها بیشتر از پسرچه‌ها با عروسک‌هایشان حرف می‌زنند و بازی می‌کنند. شاید به این خاطر که آنها نسبت به این اشیای بی‌جان حسی مارنانه دارند. اکثر پسرچه‌ها نیز عروسک‌ها را همچون فرزندان آینده‌شان دوست دارند. این دو گروه با عروسک‌های خود حرف می‌زنند و احساسات و هیجانات خودشان را در گوش عروسک زرمزه می‌کنند. عروسک‌ها از قهرست اسباب‌بازی کوچولوها به دنیای شخص سینمای کودک و نوجوان هم مدام قهر می‌کرد.

این عروسک‌ها در قالب فیلم‌ها و سریال‌های دنباله‌دار تکرار شده و ادامه پیدا کرده‌اند. اما عروسک‌های دیگر که فاقد ویژگی‌های مشخص اخلاقی و رفتاری بوده‌اند خیلی زود فراموش شده‌اند. به عنوان مثال فیلم «دزد عروسک‌ها» قصه عروسک‌هایی را تعریف می‌کند.

در این روزها که آثار جشنواره فیلم کودک و نوجوان در سالن‌های سینمای ساحل و چهارباغ اکران می‌شود، مخاطبان جشنواره از ساعت ۹ صبح تا ۱۹:۳۰ شب به تماشای فیلم‌های می‌شینند. قشر کودک و نوجوان که به کم صبوری و کم تحملی معروفند، قریب به ده ساعت از این سالن به آن سالن می‌روند. شور و هیجان آن‌ها در طی ساعات کم نمی‌شود. در این روزها جشنواره کودک و نوجوان تبدیل به یک سرگرمی کم‌نظیر شده است!

بچه‌هایی که کم تحمل نیستند

بچه‌ها

گروهی از فیلمسازان خارجی شرکت‌کننده و صاحب‌اثر در سی و پنجمین جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان، سه‌شنبه ۱۸ مهر وارد اصفهان خواهند شد. به این جمع باید داوران بخش بین‌الملل، داوران خارجی سیف‌ز و خارجی‌های حاضر در کارگاه‌های آموزشی را نیز اضافه کرد. ثبت‌نام کشورهای مختلف برای شرکت در جشنواره سی و پنجم و نیز حضور مهمانان خارجی در این دوره جشنواره جالب توجه بود و در تقابل با فضا سازی‌های ایجاد شده قرار گرفت.

میهن‌ان خارجی؛ سه‌شنبه در اصفهان

بین‌المللی‌ها



### تغییر ذائقه سینمایی کودکان

نویسنده و کارگردان فیلم سینمایی «گورداله و عمه غوله» با اشاره به تغییر ذائقه کودکان در آثار سینمایی در سال‌های اخیر، عنوان می‌کند: آثار تولید شده که در اختیار مخاطبان کودک و نوجوان قرار می‌گیرد، از لحاظ فرم، ترکیب و ساختار نسبت به ۵ سال گذشته متفاوت‌تر شده و این نشان دهنده روند تغییر ذائقه کودک و نوجوان ایرانی است. بیشترین و بالاترین تعداد آثاری که کودکان می‌بینند، مربوط به آثار سینمایی کشورهای دیگر است و از این رو مخاطب به آن سمت می‌رود؛ البته این موضوع نیز از اهمل خود ماست.

او ادامه می‌دهد: در تاریخ سینمای ایران، آثاری داریم که کودکان و به همراه خانواده‌های خود به سالن سینما می‌رفتند و یک قصه شیرین و ساده مانند «خواهران غریب» را می‌دیدند و لذت می‌بردند. ولی امروز اگر همان فیلم روی پرده سینما برود دیگر کودکان و نوجوانان از آن استقبال نمی‌کنند.

به دلیل اینکه روند تولیدات آثار ما روز به روز نزول پیدا کرد و اکنون به این وضعیت رسیده است. و ما اوقات فراغت نوجوانان خود را به آثار تولید شده توسط کشورهای دیگر سپردیم. طبیعتا آنها ذائقه کودکان و نوجوانان ایرانی را تغییر داده‌اند.



رونق تولید در سینمای کودک زمینه‌ساز رونق اکران

### وابستگی رونق اکران به رونق تولید

ترکمانی در تحلیل رونق اکران سینمای کودک و نوجوان می‌گوید: رونق اکران وابسته به رونق تولید است. وقتی تعداد آثار قابل توجهی در حوزه‌ای تولید می‌شود خود به خود مسیر اکران را پیدا می‌کند. این آثار ممکن است حتی در اکران موفق یا ناموفق باشند، اما مسئله اصلی جریان تولید است. باید جریانی را ایجاد کنیم و سیاستگذاری داشته باشیم که آثار سینمایی کودک تولید شوند و فکر و اندیشه فیلمساز مورد حمایت قرار بگیرد. ترکمانی با اشاره به سال‌های طلایی اکران کودک در دهه ۶۰ و پیش از آن نوع سینما زمانی موفق بود چون در حوزه سینمای کودک، سیاست حمایت از تولید وجود داشت. شاید تعداد کارگردانی که در آن سال‌ها فیلم کودک می‌ساختند نسبت به امروز کمتر بودند اما چگونه است که آن سال‌ها تعداد تولیدات بالاتر بود و اکران و حمایت بیشتر بود و مخاطبان بیشتری به سینما می‌رفتند؛ چون همه این‌ها تبدیل به جریان شده بود. مسئله این است که اگر برای سینمای کودک، جریان فکری ایجاد کنیم و سیاستی برای حمایت از سینمای کودک وجود داشته باشد راه برای اکران باز می‌شود.

## نمایش فیلم‌های جشنواره در محله‌های اصفهان



میثم بکتاشیان دبیر اجرایی سی و پنجمین جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان گفت: ۲۰ خودروی بزرگ نمایش فیلم به همت کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان از تهران در اصفهان حضور پیدا کردند تا در تعدادی از محله‌ها، موفق به نمایش فیلم‌ها شویم. او با اشاره به استفاده از کنشگران و نهادهای حوزه کودک و نوجوان بیان کرد: بر این اساس ۸۰ غرفه تخصصی در سالن اجلاس طراحی شده است و پیش‌بینی می‌شود که هر شب پنج هزار مخاطب در این برنامه‌ها داشته باشیم.



فلاش‌بک

## جلسات به یاد ماندنی و کارآمد



سیدمحمد سلیمانی

همراهی با جشنواره فیلم کودک و نوجوان از دوره هشتم تا اکنون که سی و پنجمین دوره آن پس از سال‌های کرونایی، بار دیگر تمام و کمال به اصفهان بازگشته است، حاوی خاطرات و یادبودهای عزیز است که پرداختن به همه آن‌ها مجال بسیار فراخ‌تر از این می‌تولید. اما از میان همه این‌ها وقتی به گذشته‌های دور و به ویژه دهه ۷۰ می‌اندیشیم، آن چیزی که بیش از هر موضوع و خاطره‌ای بسیار روشن و واضح در ذهنم جان می‌گیرد حضور چشمگیر همه دست‌اندرکاران حرفه‌ای سینمای کودک و نوجوان آن سال‌ها در روزها و شب‌های برگزاری جشنواره کودک و نوجوان اصفهان بود. همین حضور گسترده که به دوره‌های بزرگ اهالی سینمای کودک تبدیل شده بود، این انگیزه را در ایشان تقویت می‌کرد که در وهله اول خودشان قدر این دور هم بودن‌ها را بدانند و با شرکت در جلسات متعدد رسمی و غیر رسمی به طرح دیدگاه‌ها، انتقال تجربه‌ها و از همه مهم‌تر آسیب‌شناسی سینمای کودک بپردازند.

در این بین، حضور قابل توجه خبرنگاران و منتقدان حرفه‌ای و با تجربه رسانه‌های تخصصی سینمای ایران در این جلسات باعث می‌شد که ما حاصل این نشست‌های بسیار کارآمد و پر حرف و نکته شبانه که گاهی تا ساعتی از امداد روز بعد در لابی هتل عباسی اصفهان ادامه می‌یافت، در صفحات نشریات معتبر آن سال‌ها انعکاس شایسته‌ای پیدا کند و به تبع آن، تاثیر طرح مسائل و مشکلات سینمای کودک و نوجوان در این جلسات را بر پیکره سینمای کودکان و نوجوان و به ویژه موضوع اکران شاهد باشیم.

به گمان نگارنده، دوران طلایی سینمای کودک که مدت‌هاست برای دغدغه‌مندان سینمای کودک و نوجوان به یک خاطره تبدیل شده، حاصل برگزاری موفق و کاربردی جشنواره فیلم کودک و نوجوان در اصفهان و به ویژه برپایی همان جلسات آسیب‌شناسی است؛ جلساتی که نویسندگان و سینماگران با تجربه‌ای همچون وحید نیکخواه آزاد و زنده‌یاد فرشته طائرپور پای ثابت آنها بودند و به طور معمول تقریبا همه فیلمسازان با تجربه سینمای کودکان و نوجوانان در آن سال‌ها با شور و اشتیاق فراوان در آنها شرکت می‌کردند. گاهی حضور کارگردانی با دیدگاه‌های خاص همچون حسینعلی لیلاستانی در این جلسات و بیان اختلاف نظرها و دیدگاه‌ها در باره حال و آینده سینمای کودک و نوجوان باعث می‌شد که جلسات آسیب‌شناسی با تنش‌های گاه قابل توجهی همراه شود. اما در واقع، همین برخورد اندیشه‌ها باعث شد که سینمای کودک در آن سال‌ها بیش از هر زمان دیگری رشد کند و مخاطبانی از طیف‌های گوناگون را جذب کند.

طرح بی‌پرده، صریح بدون مصلحت‌اندیشی‌های مرسوم مسائل و مشکلات سینمای کودک در جلسات غیر رسمی آسیب‌شناسی فیلم‌های کودکان و نوجوانان در جشنواره باعث می‌شد که هم سیاست‌گذاری‌های مبتولیان سینمای کودک و هم نحوه مشارکت بخش خصوصی در تولید فیلم کودک به محک نقد آشنا شود. به واقع جریان‌سازی در سینمای کودک از همین جا آغاز می‌شد و تاثیر آن در وضوح در تولیدات سینمای کودک و نوجوان پس از از برگزاری دوره‌های مختلف جشنواره کودک در آن سال‌ها، دیده می‌شد.

جریان تولید فیلم‌های موزیکال قصه‌گویی همچون گلنار، گریه آوازه خوان، پاتال و آرزوهای کوچک، دزد عروسک‌ها و ... دقیقاً از دل همان جلسات شکل گرفت.

همچنان که تولید آثار داستانی رئال و غیر فانتزی توسط فیلمسازان مستعد و پرتلاش سینمای کودک و نوجوان آن سال‌ها از جمله غلامرضا رضانی، ابراهیم فروزش، ابوالفضل جلیلی، فریدون حسن‌پور و دیگران به واسطه طرح دیدگاه‌هایشان در همین جلسات پیگیری شد و شاهد تولید آثار تر سینمای کودک با مضامین واقع‌گرا هم بودیم.

جای خالی جلسات آسیب‌شناسی و بیان دیدگاه‌های متنوع در عرصه سینمای کودک و نوجوان در دوره‌های اخیر جشنواره فیلم کودک و نوجوان به‌شدت احساس می‌شود. اگر می‌خواهیم یک بار دیگر شاهد جریان سازی‌های مفید و کارآمد در عرصه فیلم‌های کودکان و نوجوانان ارتقایی این گونه پرمخاطب باشیم باید به فکر برپایی جلسات پر شور و جدی آسیب شناسی باشیم و آن خاطرات عزیز را زنده کنیم.

یادداشت

در بیشتر فیلم‌های عروسکی سینمای ایران، عروسک‌ها نماینده شخصیت حیواناتی مثلا سگ و گریه و جوجه و ... شده‌اند

عروسک‌هایی که بیشتر جانور هستند تا انسان

## بازیگر کودک و نوجوان، زبان و ادبیات خاص خود را دارد

شود، البته این کار دشوار است و نیاز به صبر، عطف و مهریانی دارد. بازیگر «بچه‌های آسمان» در پاسخ به این پرسش که مخاطب کودک و نوجوان این روزگار که به بهترین و به‌روزترین آثار این حوزه دسترسی دارند، چگونه آثاری را می‌پسندند، اظهار کرد: در هر دوره زمانی باید طبق مقتضیات آن کار کرد؛ مخاطب سینمای کودک امروز، به واسطه دسترسی آسان‌تر به فیلم‌ها و انیمیشن‌های روز دنیا، نگاه دقیق‌تر و کامل‌تری نسبت به آثار دارد

رضا ناجی بازیگر سینما و تلویزیون در گفت‌وگو با نشریه جشنواره درباره ویژگی‌های هم‌پایه شدن با بازیگر کودک و نوجوان گفت: زمانی که در فیلمی، در مقابل بازیگر کودک یا نوجوان به ایفای نقش می‌پردازیم، باید به مسائل زیادی توجه کنیم؛ نمی‌توان از این بازیگران، همچون بازیگران بزرگسال و حرفه‌ای توقع داشت بلکه باید با زبان و ادبیات متناسب با سن بازیگر به او نزدیک شد تا جهان نمایشی فیلم از نظر بازی برای مخاطب باورپذیر



نشریه سی و پنجمین جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان  
مدیرمسئول: مجید زین‌العابدین  
زیرنظر: امور ارتباطات رسانه‌ای و اطلاع‌رسانی جشنواره  
سردبیر: مصطفی محمودی  
چاپ‌نشین سردبیر: علی افشار  
دبیر تحریریه: فاطمه شهسواری  
مدیر هنری: محمد کوردزی  
تحریریه: احمد محمداسماعیلی، فروغ گشتیل، محراب توکلی، مهسا بهادری، محمدعرفان صدیقیان، زینب زارع، نیلوفر عبدالهی و فریبرز مختاری  
عکس: فرهاد جاوید، الهه کریمی، سالار نجفیان  
مترجمان: نسرين ناظر، غزاله اصغری نجیب، پریا مصطفوی  
طراح گرافیک و نامواره: شبنم محمودی  
تولیدات چند رسانه‌ای: ایمان رحیم‌پور  
توزیع: رسول صادقی  
با تشکر از: محمد نوری، سیمک صدیقی، محمد سلیمی، احسان رحیم‌زاده، حمیدرضا کتیرایی، داریوش مملی، بابک بیات، علی رخسانی، بابک برز، امیردلفانی، سناژ مودت

**02 Puppets and butterflies**  
The presence of puppet movies in the Iranian cinema in the last 34 period of the festival of children and youth has been accompanied with the success of so many films. Films like "Safar-e Jadui", "Once upon a time", "Thief of dolls", "Nokhodi" etc. Puppets in some of these movies like "Golnar", "Tarzan va Tarzaan" illustrate animal characters but in some other films like "Kolah Ghermezi" animal characters exist. The most famous of the puppets had been those with specific coloring and independent identity like the puppets of "City of Mice" which had different personalities but in other movies there were less famous puppets that didn't have any specific features and they have soon been forgotten like the ones in the movie "The Thief of Dolls". One of the criteria to determining the destiny of puppet films is their television background. For example the puppets of "Kolah Ghermezi" and "City of mice". The relationship between children and puppets is a loving relationship, girls often play more with their dolls as they are affected by these movies. Perhaps they have motherly feelings towards these objects. Young boys love the dolls like their future children. These two groups talk to their dolls and whisper their feelings and excitements in their ears. Child actors grow over time and can no longer play the roles they played before, but puppets always have the same look and keep their innate sweetness and attraction.

**الدمی والفراشات**  
حضور أفلام الدمی للسينما الإيرانية في الدورات الـ 34 السابقة لمهرجان الأطفال والناشئين كانت حافلة بنجاح العديد من الأفلام. أفلام مثل "سفر جادوي" أي السفرية السحرية، "يكي بود يكي نبود"، أي كان يا ما كان "درد عروسك ها" أي سارق العرايس "نخودي" ...  
وفي بعض هذه الأفلام، مثل "گلنار" و"تارزن و تارزان" و... كانت الدمی تمثل شخصيات من عالم الحيوان، لكن في بعضها الآخر، مثل أفلام "كلاه قرمزی"، لم يرد ذكر للدمی الحيوانية.  
وكانت الدمی الأكثر شعبية هي تلك التي لها لون محدد وهوية مستقلة، فمثلا دمی "شهر موش ها" كانت لها خصائص أخلاقية محددة، ولكن الدمی الأخری التي لم تكن لها خصائص معينة سرعان ما تم نسيانها، مثل فيلم "درد عروسك ها". ومن معايير تحديد مصير أعمال الدمی هو خلفيتها التلفزيونية، مثل دمی "كلاه قرمزی" و"شهر موش ها". العلاقة بين الأطفال والدمی هي علاقة رومانسية، وعادة ما تلعب الفتيات الصغيرات بدمياتهن أكثر، ربما لديهم شعور أعمى تجاه هذه الأشياء. الأولاد يحبون الدمی بقدر ما يحبون أطفالهم في المستقبل.

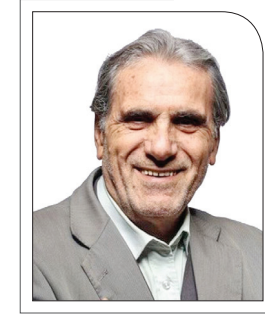


**03 "My hero" and a narration about the most bitter event of the decade**  
The meeting concerning "My hero" movie directed by Morteza Atash zamzam with presence of the film's agents and the performance of Saied Islam Zadeh was held. The director during meeting said: after the coronavirus outbreak I got to think there's a need for me to make a film about this issue so I quarantined myself and wrote it during the corona pandemic. All the elements in the film have objectives in turn, in many cities we have observed some samples of what has been shown in the film. In consideration to this fact that this film is about the most sorrowful event of the decade Atash Zamzam added: our effort among all the sorrows was to show that we have to be more grateful against each other. Nikou Heshmat the actor of this film claimed: I have had such a good experience in this film. Before the film I had been in village and the atmosphere wasn't strange for me. Sepideh Mazaher the other actor of the film said: Children's festival has a strange sense. At the 11th festival I was a part of jury and I'm happy to be present again in this festival. She stressed: the name of the film cuts dash on it, Atash Zamzam bravely produced this work during coronavirus, our passion through the work could help us do it. Showing tradition, culture and heritage in this film is precious.

**قهرمان من ای بطلی انا و سرد الحدت الأكثر مرارة في القرن**  
أقيم لقاء فيلم "بطلي انا" للمخرج مرتضى آتش زرمزم، بحضور طاقم الفيلم وأداء سعيد إسلام زاده.  
وقال المخرج في اللقاء: بعد تفشي جائحة كورونا فكرت أن أصنع فيلمًا عنها، فعزلت نفسي عن الكل لمدة أسبوعين وكتبت القصة الأولى والتي تم إنتاجها في عهد كورونا. جميع مكونات الفيلم واقع ملموس، رأيتا في العديد من المدن نماذج مما شاهدناه في الفيلم، ومشيرًا إلى أن هذا الفيلم يدور حول الحدث الأكثر مرارة في القرن، أضف آتش زرمزم: محاولتنا كانت لإظهار أنه يجب علينا أن نقدر بعضنا البعض أكثر في وسط كل المرارة. وقال نيكو حشمت ممثل هذا الفيلم: كانت لي تجربة جيدة في الفيلم، قبل الفيلم، قمت بتجربة القرية ولم يكن الجو غريبًا بالنسبة لي.  
وقالت سبيده مظاهري، ممثلة أخرى في الفيلم: مهرجان الأطفال له شعور غريب. لقد كتبت عضوًا في لجنة التحكيم في الموسم الحادي عشر ويسعدني أن أكون حاضرة في هذا المهرجان مرة أخرى.  
وأشارت: "عنوان الفيلم مناسب، آتش زرمزم قدم العمل بشجاعة في كورونا، وحب العمل ساعدنا على القيام به". بعد عرض التقاليد والثقافة والتراث في هذا الفيلم أمرًا قيمًا.

**04 performing the children's exploration " children towards the summit" in the whole country**  
"Seyyed Majid Emami" the director of public culture council, announced, the fundamental and periodical approach to the public culture are from advantages of the current period of council and educative growth of the children and youth in "three institutions of family, school and Mosque" is counted among the priorities of cultural system of country. Based on this, the strategic slogan for the world's children's day in this year coincides with Mehr 16th (October 18th) in Iran, and regarding the importance of children's language effectiveness specially in the media and advertisements with reliance on thinking system of the supreme leader of the Islamic revolution, children towards the summit" is chosen to not only mention the general happiness of the society, movement and growth with relying on the history full of epics and the bright future of the country and hope of development is institutionalized in the public's mind.  
He also added: In informing others for attracting brokers, influencers and social and economical activists and families, etc. Among the slogan " children towards the summit" let's emphasize on the concept of " better childhood, better life" Emami in terms of discourse making for transcendental concepts responsibility by county's and state's public culture council. It's necessary to put this content slogan aligned with cultural potentials of the country, as the main guide for advertisement and cultural plannings to nurture the self belief and motivation and the desire for development in children.

و اعلن أمين مجلس الثقافة العامة بالدولة: **تنفيذ حملة "الأطفال إلى القمة" في جميع أنحاء البلاد**  
وأعلن "سيد إمامي" أمين المجلس العام للثقافة في البلاد: إن التناول الرئيسي والدوري للثقافة العامة هو من مميزات الفترة الحالية للمجلس، والتفوق التعليمي للأطفال والناشئين في مؤسسات الأسرة المدرسة والمسجد هي إحدى أولويات المشروع الثقافي في البلاد. و على هذا الأساس فإن الشعار الاستراتيجي لليوم العالمي للطفل هذا العام يتزامن مع 16 مهر (18 أكتوبر) في إيران، مع الأخذ في الاعتبار ضرورة الاهتمام بفاعلية لغة الطفل (خاصة في الإعلانات الإعلامية والبيئية) بالاعتماد على النظام الفكري للمرشد الأعلى للثورة الإسلامية؛ وقد تم اختيار "الأطفال إلى القمة"، والذي بالإضافة إلى الإشارة إلى الحيوية العامة للمجتمع والحركة والتميز، والاعتماد على التاريخ الملحمي للبلاد ومستقبلها المشرق، يرسخ الأمل في التقدم في أفكار عامة الناس.



پس باید فیلم‌های کودک و نوجوانی تولید کرد که از نظر تکنیک در سطح اول فیلم‌های روز دنیا باشند. ناجی در پایان خاطرنشان کرد: خوشبختانه از نظر نیروی تولید در سینمای کودک و نوجوان کمبودی نداریم و تنها چالش‌مان بودجه ساخت فیلم است و مسئولان سینمای باید در این باره بازنگری داشته باشند. با بودجه کم نمی‌توان انتظار داشت که فیلم کودک و نوجوان با کیفیتی تولید شود و مخاطب برای تماشای آن به سینما رود.



**01 Promoting Iranophobia with the presence of 39 countries failed.**  
Seyyed Amir Sam'eh, the head of the council in 104th Islamic meeting of Isfahan which took place on the 16th of Mehr (8th of October), said: these days we are observing the holding of festival of children and youth films which is held in the city of Isfahan. More than 40 countries have participated in this festival and children and youths are acting as jurors and interviewers.  
Kamal Heidari, cultural deputy of mayor stated: the coordination of this festival is the result of joint cooperation of Isfahan and Farabi Cinema Foundation. We are observing the children's festival in Isfahan and we appreciate the martyrs' sacrifices.  
Majid Zeinolabedin the festival director stated: the festival of children and youth is rated A which has taken place 23 time in Isfahan. From 559 works of art submitted, 200 films from Iran and 39 other countries are chosen and shown. Simultaneously, the Film Olympiad is being held.  
Meysam Bakhtashian, the executive director of the festival stated: the anthem of the festival in this period is one of the distinct features of the event.  
Two mobile cinemas are present in Isfahan for the purpose of showing movies in various districts. Also for the first time, there are activists, charities and institutions active in the area of helping and educating children and youth.

**فشل مشروع "عزل إيران" بمشاركة 39 دولة في مهرجان أفلام الأطفال والناشئين.**  
وفي الدورة 104 لاجتماع المجلس الإسلامي في أصفهان، التي انعقدت يوم الأحد 8 أكتوبر، قال سيد أمير سامع، رئيس المجلس: نشهد هذه الأيام إقامة مهرجان سينمائي للأطفال والناشئين في أصفهان. و يشارك في هذا المهرجان أكثر من 40 دولة، الشيء الجيد في هذه الفترة هو وجود الأطفال والناشئين حكما ومراسلين. وقال كمال حيدري المساعد الثقافي لرئيس البلدية إن المهرجان تم بالتنسيق مع إدارة المسؤولين في أصفهان ومؤسسة الفارابي السينمائية. نشهد هذه الأيام مهرجان الأطفال في أصفهان ونقدر تضحيات الشهداء. كما قال مجيد زين العابدين رئيس المهرجان: مهرجان أفلام الأطفال والناشئين من الفئة A. وقد أقيمت 23 مره في مدينة أصفهان. وصل 559 عملاً إلى السكرتارية، من بينها 200 فيلم من إيران و 39 فيلم من دول أخرى. وفي نفس الوقت، سيقام أولمبياد صناعة الأفلام. وقال ميثم بكتاشيان، سكرتير التنفيذي للمهرجان: «إن نشيد المهرجان يعد من الصفات المميزة للحدث في هذه الفترة». توجد جهازين لعرض الأفلام في أصفهان حتى تتمكن من عرض الأفلام بنجاح في الأحياء. كما يجب ولأول مرة الاستفادة من وجود الناشئين والجمعيات الخيرية والمؤسسات النشطة في مجال الأطفال والناشئين.



**مسابقه**  
مسابقه پیامکی پروانه‌ها + جایزه برای مخاطبان کودک و نوجوان [۳]  
فيلم «إيليا، جست‌جوی قهرمان» دارای چه مضمون و محتوایی بود؟  
(۱) شاهنامه  
(۲) محیط زیست  
(۳) تاریخ اسلام  
(۴) اخلاق اجتماعی  
برای شرکت در این مسابقه، نام و نام خانوادگی و شماره تماس خود را به همراه پاسخ صحیح به شماره ۰۹۱۲۱۵۹۴۸۱ ارسال کنید.

**این مسابقه، جایزه دارد**  
به ۵ نفر از کودکان و نوجوانانی که تا پایان جشنواره **بیشترین پاسخ صحیح** را در طول ایام جشنواره ارسال کنند، به قید قرعه جوایز ارزنده‌ای از سوی جشنواره اهدا خواهد شد.  
**نژارش تصویر**